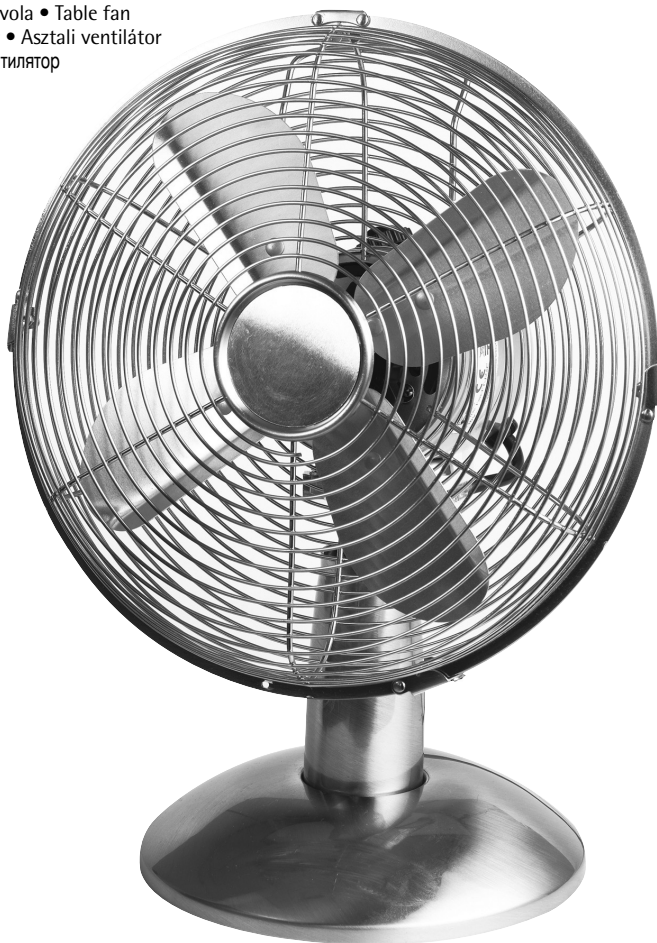


## Bedienungsanleitung/Garantie

Gebruiksaanwijzing • Mode d'emploi • Instrucciones de servicio  
Manual de instruções • Istruzioni per l'uso • Instruction Manual  
Instrukcja obsługi/Gwarancja • Návod k použití • Használati utasítás  
Інструкція з експлуатації • Руководство по эксплуатации

## Tischventilator

Tafelventilator • Ventilateur de table • Ventilador de mesa  
Ventoinha de mesa • Ventilatore da tavola • Table fan  
Wentylator stołowy • Stolní ventilátor • Asztali ventilátor  
Настільний вентилятор • Настольный вентилятор



PERFECT IN FORM AND FUNCTION

**AEG**

## Deutsch

---

### Inhalt

Übersicht der Einzelteile .....	Seite	3
Bedienungsanleitung .....	Seite	4
Technische Daten.....	Seite	6
Garantiebedingungen.....	Seite	6

## Nederlands

---

### Inhoud

Overzicht van de onderdelen .....	Pagina	3
Gebruiksaanwijzing.....	Pagina	8
Technische gegevens.....	Pagina	10

## Français

---

### Sommaire

Description des différentes parties de l'appareil..	Page	3
Mode d'emploi .....	Page	11
Données techniques .....	Page	13

## Español

---

### Índice

Indicación de los componentes.....	Página	3
Instrucciones de servicio.....	Página	14
Datos técnicos.....	Página	16

## Português

---

### Índice

Elementos do aparelho .....	Página	3
Manual de instruções.....	Página	17
Características técnicas.....	Página	19

## Italiano

---

### Indice

Elenco dei pezzi.....	Pagina	3
Istruzioni per l'uso.....	Pagina	20
Dati tecnici.....	Pagina	22

## English

---

### Contents

Overview of the components.....	Page	3
Instruction Manual.....	Page	23
Technical Data .....	Page	25

## Język polski

---

### Spis tres'ci

Przegląd poszczególnych części.....	Strona	3
Instrukcja obsługi .....	Strona	26
Dane techniczne .....	Strona	28
Gwarancja .....	Strona	28

## Česky

---

### Obsah

Přehled jednotlivých součástí .....	Strana	3
Návod k použití.....	Strana	29
Technické údaje.....	Strana	31

## Magyarul

---

### Tartalom

Az alkatrészek áttekintése .....	Oldal	3
Használati utasítás .....	Oldal	32
Műszaki adatok .....	Oldal	34

## Українська

---

### Зміст

Деталі приладу .....	сторінка	3
Інструкція з експлуатації .....	сторінка	35
Технічні параметри .....	сторінка	37

## Русский

---

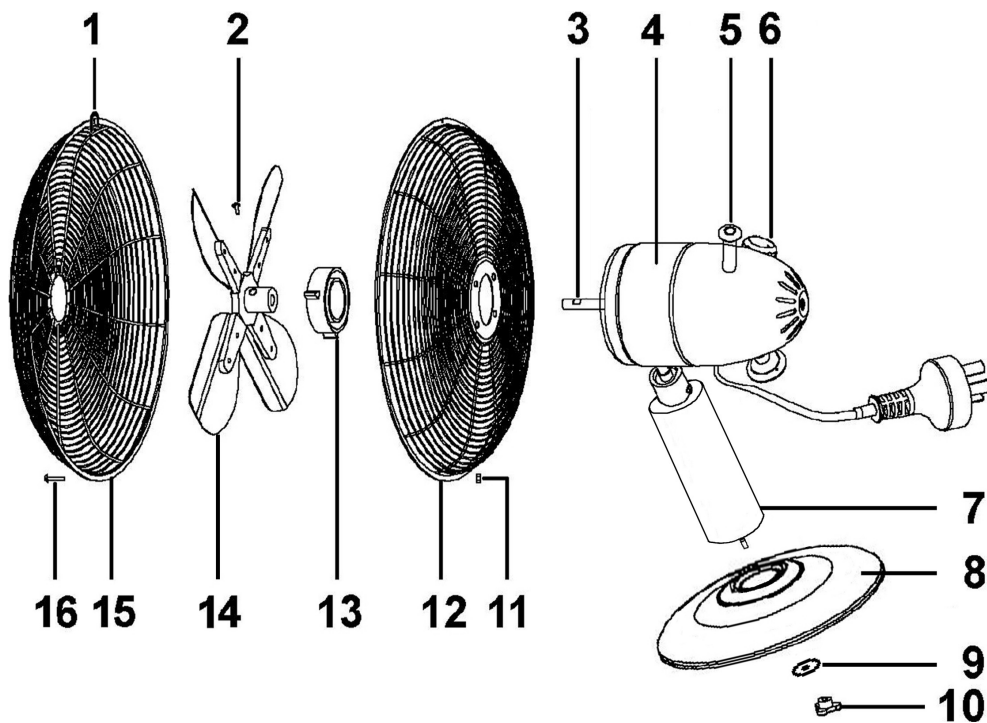
### Содержание

Обзор деталей прибора.....	стр.	3
Руководство по эксплуатации.....	стр.	38
Технические данные .....	стр.	40

### 3 Übersicht der Einzelteile

Overzicht van de onderdelen  
Description des différentes parties de l'appareil  
Indicación de los componentes  
Elementos do aparelho • Elenco dei pezzi

Overview of the components  
Przegląd poszczególnych części  
Přehled jednotlivých součástí • Az alkatrészek áttekintése  
Деталі приладу • Обзор деталей прибора



# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.**

**Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!